

РУССКИЙ ЯЗЫК

С.В. Абрамова (Россия, Самара)
Научный руководитель О.А. Усачева

СТРОИТЕЛЬНЫЕ МЕТАФОРЫ В БЛОГЕ МАЛКИ ЛОРЕНЦ

В статье рассматриваются особенности функционирования строительных метафор в блоге Малки Лоренц. Блоггер часто использует данные метафоры для характеристики взаимоотношений мужчины и женщины. На базе стандартного выражения строить семью Малка Лоренц создаёт развёрнутые индивидуально-авторские метафоры. Продуктивным в блоге является образ стены.

Ключевые слова: метафора, образ, блог-дискурс.

Блог относится к одним из популярных информационных жанров интернет-дискурса. Следует отметить, что особый интерес представляют блоги, затрагивающие определённую проблематику. Одна из актуальных тем для обсуждения – взаимоотношения мужчины и женщины. Весьма интересно посмотреть с точки зрения лингвистики, как реализуется данная проблематика в речи женщины-блогера.

Актуальность данной работы обусловлена интересом современных исследователей к изучению языковой личности в блог-дискурсе.

Предметом нашего исследования являются метафоры, репрезентирующие отношения между мужчиной и женщиной в блоге Малки Лоренц.

Проведённое исследование позволило выявить, что к числу продуктивных метафор, используемых в блоге Малки Лоренц, следует отнести строительные. Нами были зафиксированы такие образы, как фундамент, каркас, конструкция, постройка, стена и др.

При формировании метафорического образа строительства значимую роль играют выражения с ключевым компонентом *строить* или его производными. В толковых словарях фиксируется переносное значение лексемы *строить* «созидать, создавать». В своем блоге Малка часто использует общеязыковую метафору *строить семью*. Например: *У бывшего мужа сейчас уже вторая постоянная партнерша, и он упоминает, что, в отличие от меня, сумел построить полную семью – и что ребенку поэтому с ним лучше и полезнее. //*

Одно другому не мешает. Даже если вы встретите кого-то, с кем можно будет вместе строить семью – свое жилье иметь все равно надо.

В данном случае нам приходится говорить о концептуальной метафоре, поскольку в сознании человека происходит осмысление понятия «семья» через образ здания.

Большую роль в блоге Малки Лоренц играют развернутые метафоры. На базе общеязыковой метафоры *строить семью* Малка Лоренц создаёт индивидуально-авторские, что можно увидеть в следующем примере: *Вопрос только в том, насколько вы с этим человеком скованы одной цепью. Если можно оторваться – конечно, проще оторваться. И потратить свой ресурс на себя лично, а не на это странное сооружение, частью которого вы почему-то оказались. Если вы в этой постройке навсегда, если вы замурованы в фундаменте – придется тратить ресурс внутри, наружу хода нет. Можно попытаться запустить в нем любовь, способы есть и они древнее, чем мы можем себе представить. Но если вы не по шею в бетоне, вы просто не станете этим заниматься. Никто не станет вдыхать душу в человека, если он не единственный на земле.* В данном случае автор негативно оценивает отношения мужчины и женщины, характеризуя их при помощи метафоры *странное сооружение*. Семья рассматривается блогером как некое замкнутое пространство, откуда женщине невозможно выбраться, чтобы стать свободной. Показательны экспрессивные выражения *замурованы в фундаменте, по шею в бетоне*.

Нередко Малка Лоренц использует образы каркаса, конструкции, для того чтобы охарактеризовать непрочность семейных отношений. Например: *Группа из трех человек не является группой, это комбинация из трех пар, причем каждый член группы состоит в двух из них, тогда этот каркас держится, хоть и с трудом. В вашей семье в двух парах состоите только вы (вы+мужчина и вы+ребенок). // Если я правильно понимаю, все, что вы получаете в этом браке, – это поддержка родителей мужа. С ними у вас как раз такой брак, где можно эмоционально абстрагироваться, но есть кому снять у вас с головы ребенка и есть кому позаботиться, чтобы вам было где жить. Сам муж в этой конструкции совершенно лишняя деталь.*

Продуктивным в блоге Малки Лоренц является образ стены. Переносное значение лексемы *стена* – «то, что отделяет, разделяет кого-либо, что-либо». Нередко посредством стандартной метафоры *стена недоверия* описывается ситуация, в которой мужчина и женщина не доверяют друг другу: *Женщина, которая выходит замуж, потому что это выгодно, или потому что это удобно, или потому что ей скучно, или потому что ей негде жить, – она тоже выходит замуж не по разуму. Там тоже чувства. Просто это не любовь, это другие чувства. А у вас стена недоверия.*

Фразеологизм *за каменной стеной* формирует образ надежного человека, способного защитить женщину в трудную минуту. Однако в контексте блогера иронично обыгрывает значение данного фразеологизма: Малка Лоренц описы-

вает мужчину, который не способен защитить женщину, который создаёт лишь видимость заботы и любви: *За каменной стеной*. Муж притаранил домой еще один телевизор, он больше всех уже имеющихся раз в шесть, он у нас будет пчелиная матка, а прежние телевизоры будут рабочие муравьи, расходный материал, тем более что их число, включая дачные, давно уже не поддается учету.

Весьма интересна метафора *взламывание стен-границ*, репрезентирующая отношения между мужчиной и женщиной: *Если он вас дергает звонками с утра до вечера и вы чувствуете себя прислугой, обязанной отзываться на свисток – вы не должны это терпеть. То, что он соскучился, что вы ему важны и что вам полагается этому радоваться – не имеет никакого значения, если для вас это не любовь, а **взламывание стен-границ** и неуважение к вашему времени*. Личное пространство женщины осмысляется как постройка. Блогер весьма негативно относится к тому, что мужчина стремится выйти за рамки дозволенного: посягает на личное пространство женщины, не считаясь при этом с её мнением.

Проведенный анализ языкового материала свидетельствует о том, что в блоге Малки Лоренц отношения между мужчиной и женщиной часто метафорически характеризуются посредством образа строительства.